

MACROLUX

MACROLUX LIGHTING EXPERIENCE

macrolux srl

via palù,49

31020 zoppè di san vendemiano

(treviso) - italy

tel. +39.0438.470773

fax +39.0438.470.295

macrolux@macrolux.net

http://www.macrolux.net

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO-MOUNTING INSTRUCTION-INSTRUCTION DE MONTAGE-MONTAGEANLEITUNG

FREE AR LATERIZIO - CALCESTRUZZO

I

La MACROLUX garantisce l'apparecchio solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, che vanno conservate. Si consiglia l'installazione dell'apparecchio da parte di personale qualificato. Prima di effettuare qualsiasi operazione sull'apparecchio togliere la tensione di rete. Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso il prodotto. La MACROLUX declina ogni responsabilità su prodotti modificati. Per la pulizia dell'apparecchio non usare solventi a base alcolica e non immergere nell'acqua le decorazioni. L'eventuale sostituzione della lampadina deve essere fatta con una dello stesso tipo e potenza massima indicata nelle istruzioni.

GB

MACROLUX company guarantees the lamp only if you follow appropriately the assembling instructions which must be well kept. We suggest the installation of the lamp by skilled personnel. Before starting each installation switch off the electrical feeding. The item must not be modified. Each changing cancels the security approvals and can make dangerous the product. MACROLUX declines any responsibilities for modified product. For the lamp cleaning, please do not use alcoholic solvent and do not plug into water decorations. Replacement of bulbs must be done with type and power as specified in the instructions.

F

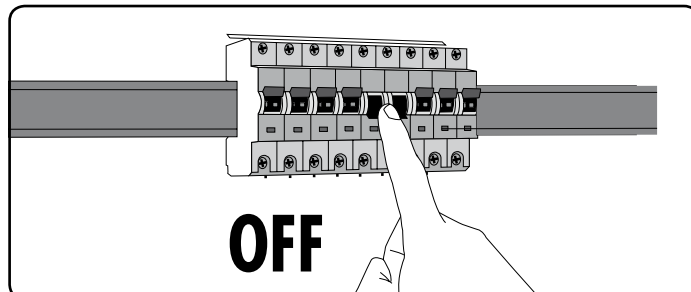
La MACROLUX garantit l'appareil seulement si son usage est réalisé en conformité avec les présentes instructions qui seront conservées. Il est conseillé que l'installation de l'appareil soit réalisée par un professionnel. Avant d'effectuer toute opération sur l'appareil, son alimentation doit être débranchée. L'appareil doit pas être modifié. Toute modification annule les approbations normatives et peut rendre l'appareil dangereux. La MACROLUX décline toute responsabilité en cas de modification des produits. Pour le nettoyage de l'appareil, ne pas employer des solvants à base d'alcool. Ne pas mouiller les vêtements décoratifs. Tout changement d'ampoule respectera le type et la puissance indiqués dans le descriptif technique.

D

Die Fa. MACROLUX garantiert für die Leuchten nur bei Beachtung dieser Montageanleitung, die aufbewahrt werden sollte. Es wird empfohlen, die Leuchte nur von Personen mit den nötigen Fachkenntnissen montieren zu lassen. Vor jeder Operation an der Leuchte, die Stromversorgung herausziehen. Die Leuchte darf nicht anderweitig als in der beschriebenen Art modifiziert werden. Bei jeder anderen Veränderung verliert die Garantie ihre Gültigkeit, das Produkt kann dann ein Gefahrenpotential darstellen. Die Fa. MACROLUX lehnt bei modifizierten Produkten die Haftung ab. Keine alkoholhaltige Reinigungsmittel verwenden, Dekorationen nicht ins Wasser tauchen. Die Glühbirne darf nur gegen eine gleiche Typs und gleichen Stärke ausgewechselt werden.

E

MACROLUX garantiza el aparato solo cuando se hace uso del mismo de acuerdo con las instrucciones que se adjuntan. Se aconseja la instalación del aparato por parte de personal cualificado. Antes de efectuar cualquier manipulación a la lámpara desconectar de la corriente eléctrica. El producto no debe ser modificado. La introducción de cualquier modificación, anula las medidas de seguridad que lleva incorporadas y podría convertirlo en un objeto peligroso. MACROLUX declina toda responsabilidad sobre los productos modificados. No deben usarse limpiadores a base de alcoholes o disolventes y tampoco deben sumergirse en agua los detalles decorativos de las lámparas. La eventual sustitución de la bombilla debe efectuarse por una del mismo tipo y de potencia máxima indicada en las instrucciones.



ATTENZIONE:

LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

WARNING:

THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF THESE INSTRUCTION; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

ACHTUNG:

DIE SICHERHEIT DES GERÄTES WIRD NUR DURCHS ACHTUNGGESE BEFOLGUNG NACHSTEHENDER ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET; IHRE AUFBEWAHRUNG IST DESHALB SEHR WICHTIG.

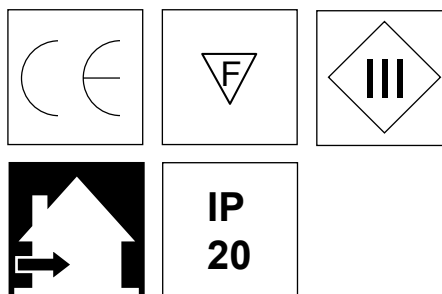
ATTENTIE:

DE VEILIGHEID VAN DE APPARATUUR IS SLECHTS DAN GEGARANDEERD ALS MEN DE VOLGENDE INSTRUKTIES STRIKT OPVOLGT: DAAROMMOETMENZE OOK BEWAREN.

ATENCIÓN:

LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.

Tutti gli apparecchi rispettano la normativa CE
All products respect CE norms.



Istruzioni per modelli:

Free AR 1,2,3

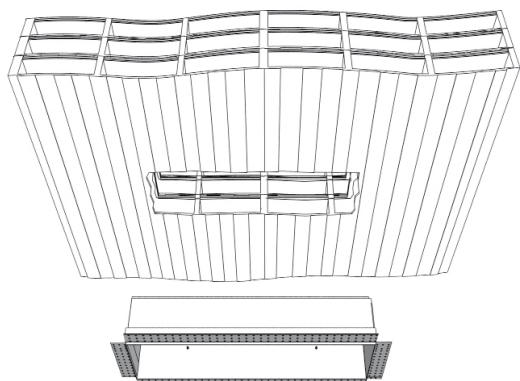
FR1/AR... G53 12V 1x max 100W
FR2/AR... G53 12V 2x max 100W
FR3/AR... G53 12V 3x max 100W

INSTALLAZIONE PER LATERIZIO

MANSORY INSTALLATION

1

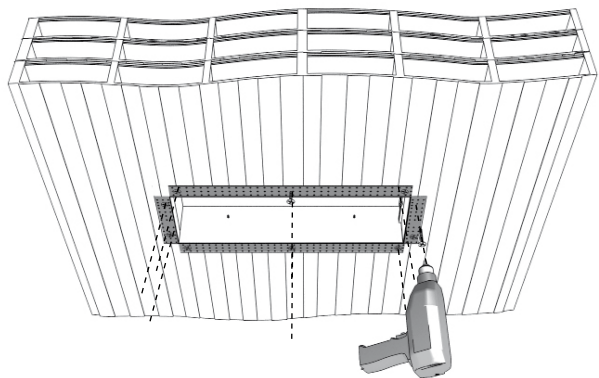
INSTALLAZIONE PER LATERIZIO / MANSORY INSTALLATION



Assicurarsi di non deformare la cassa al momento dell'installazione.

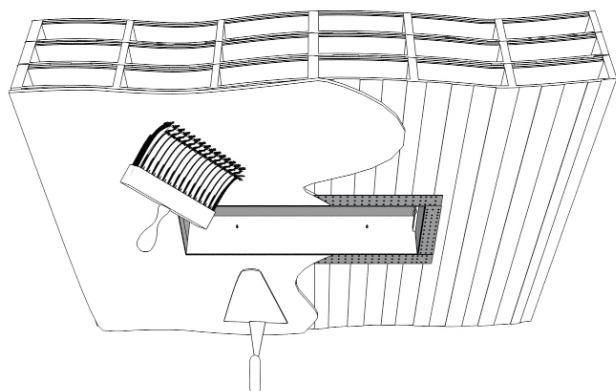
2

INSTALLAZIONE PER LATERIZIO / MANSORY INSTALLATION



3

INSTALLAZIONE PER LATERIZIO / MANSORY INSTALLATION



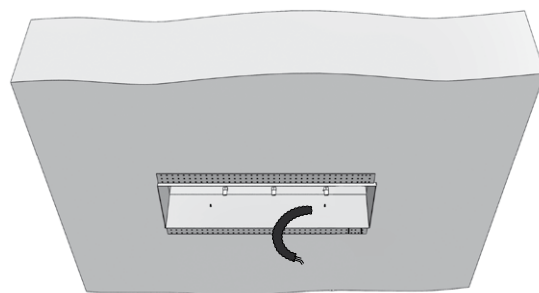
Intonacare e rasare compensando lo spessore della rete aggrappante mantenendo pulito l'interno della scatola.

INSTALLAZIONE PER CALCESTRUZZO

CONCRETE INSTALLATION

1

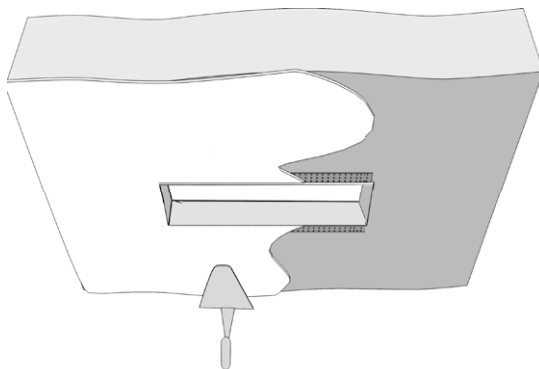
INSTALLAZIONE PER CALCESTRUZZO / CONCRETE INSTALLATION



Predisporre il foro nel caso di laterizio e/o alloggiare la cassa a perdere nel calcestruzzo facendo attenzione agli spessori necessari per l'intonaco di finitura. Coprire l'interno della scatola per non compromettere il suo utilizzo.

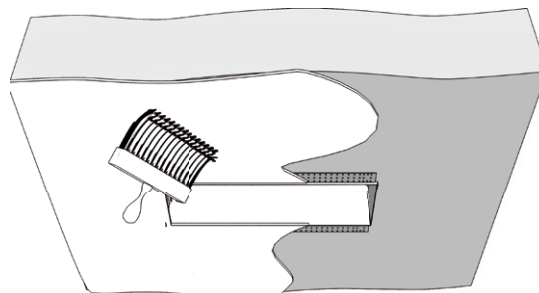
2

INSTALLAZIONE PER CALCESTRUZZO / CONCRETE INSTALLATION



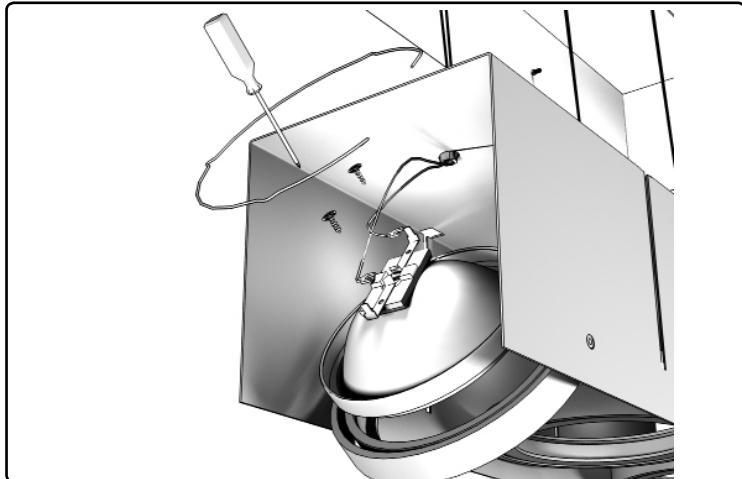
3

INSTALLAZIONE PER CALCESTRUZZO / CONCRETE INSTALLATION

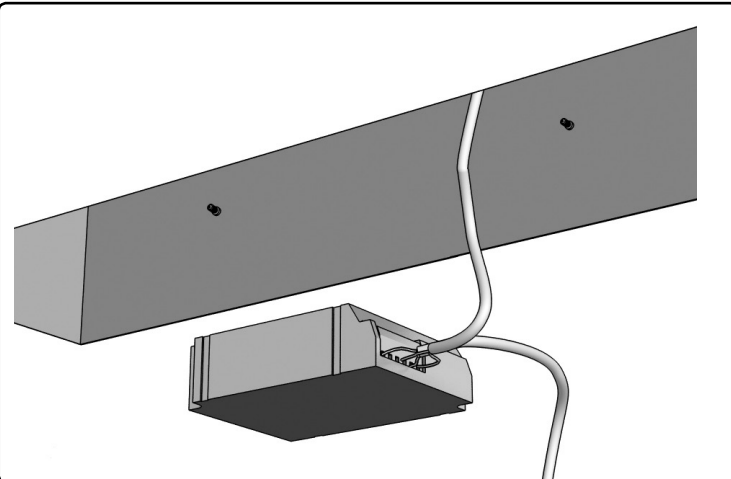


Intonacare e rasare compensando lo spessore della rete aggrappante mantenendo pulito l'interno della scatola.

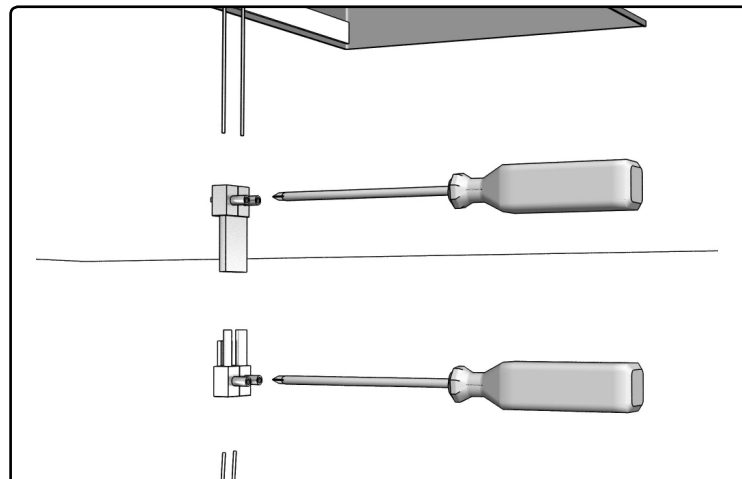
1 INSTALLAZIONE PER LATERIZIO / MANSORY INSTALLATION



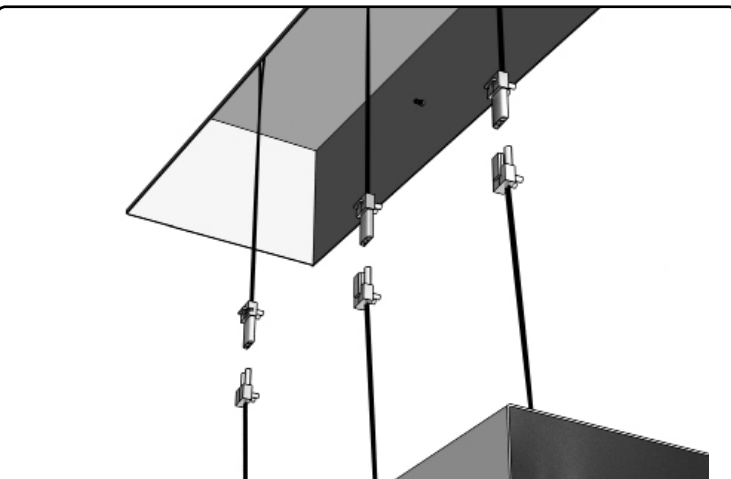
2 INSTALLAZIONE PER CALCESTRUZZO / CONCRETE INSTALLATION



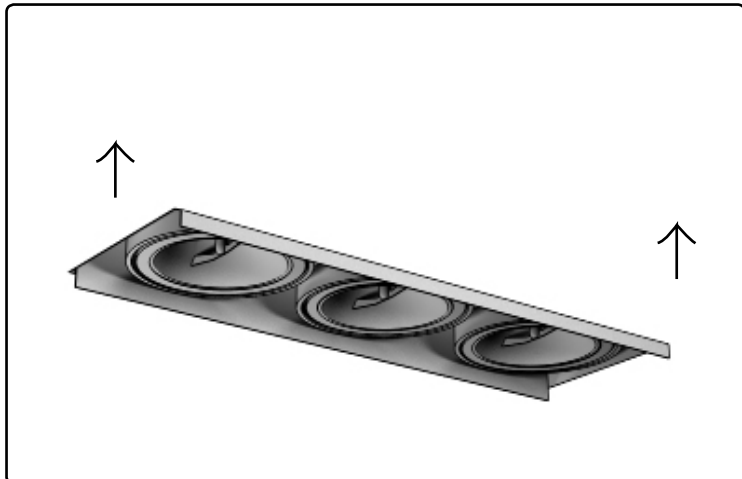
3 INSTALLAZIONE PER LATERIZIO / MANSORY INSTALLATION



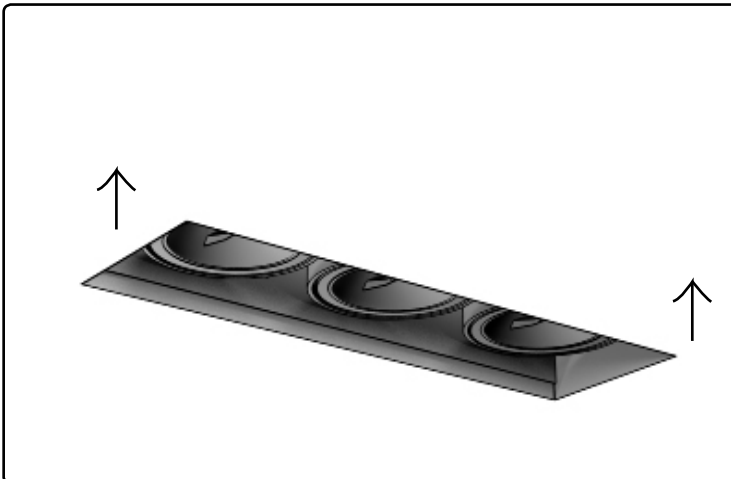
4 INSTALLAZIONE PER CALCESTRUZZO / CONCRETE INSTALLATION



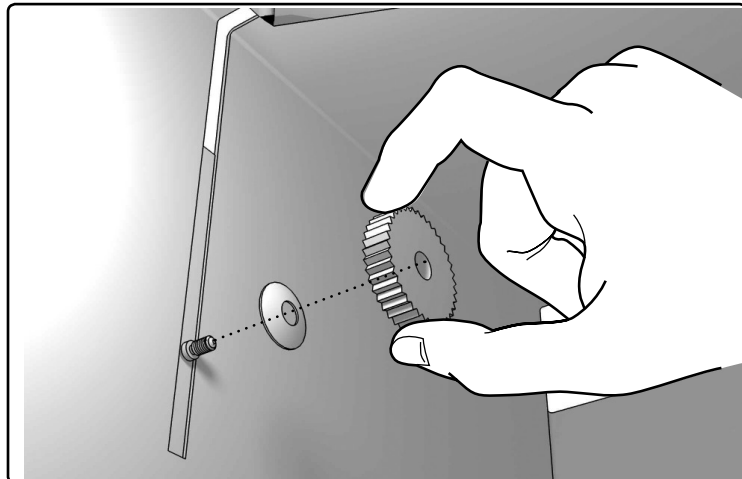
5 INSTALLAZIONE PER LATERIZIO / MANSORY INSTALLATION



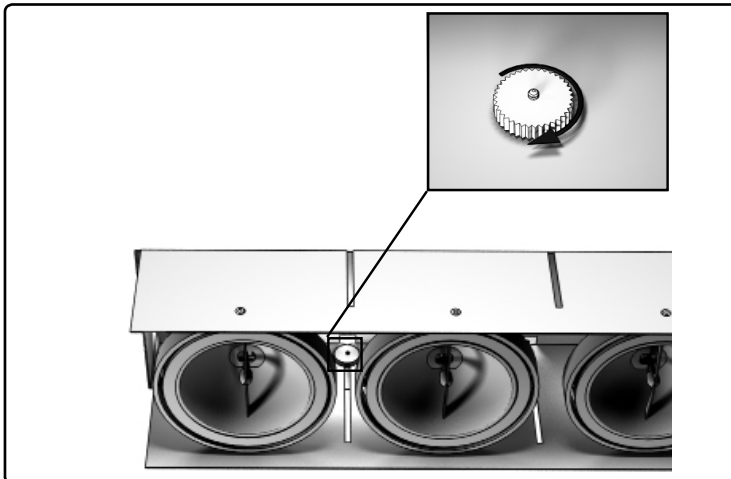
6 INSTALLAZIONE PER CALCESTRUZZO / CONCRETE INSTALLATION

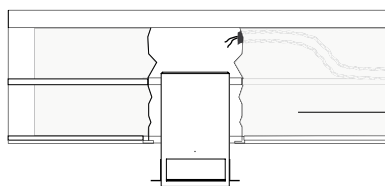


7 INSTALLAZIONE PER LATERIZIO / MANSORY INSTALLATION



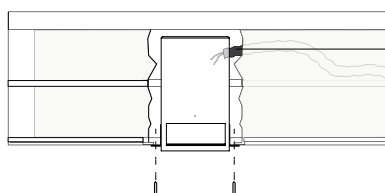
8 INSTALLAZIONE PER LATERIZIO / MANSORY INSTALLATION



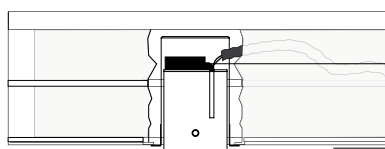


Calcestruzzo o laterizio
Concrete or masonry

Modello / Model	Fori / Holes	Altezza / High
Free 80, 1 spot	95 x 85 mm	150 mm
Free 80, 2 spot	175 x 85 mm	150 mm
Free 80, 3 spot	260 x 85 mm	150 mm
Free 160, 1 spot	170 x 155 mm	150 mm
Free 160, 2 spot	325 x 155 mm	150 mm
Free 160, 3 spot	475 x 155 mm	150 mm



Tubo con cavi elettrici
Electric wires



Trasformatore / Alimentatore
Transformer / Driver / Ballast

Intonaco di finitura
Finishing plaster

1 Per l'installazione nel calcestruzzo o nel laterizio è necessario prevedere un foro delle dimensioni a lato.

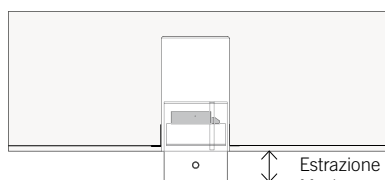
Scegliere Free + telaio laterizio / calcestruzzo

2 La scatola esterna va fissata alla parete in battuta con delle viti. La cornice sporge circa 7 mm, spazio che verrà colmato con l'intonaco per ottenere una finitura a scomparsa totale.

3 Le unità di alimentazione (trasformatore, driver per LED, alimentatore) rimangono alloggiati tra la schiena dell'apparecchio "Free" e il fondo della scatola a perdere.

The power supply unit (transformer, LED driver, ballast) are fitted between the back of the "Free" fixture and the bottom of the frame box.

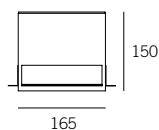
ESTRAZIONE DEL PROIETTORE ED ESTENSIONE MASSIMA - MAXIMUM EXTRACTION AND EXTENSION OF THE UNIT



Estrazione max. 40 mm
Maximum extention 40 mm

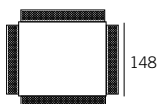
L'estensione massima per l'estrazione dell'apparecchio "Free" all'esterno del soffitto / parete è di 40 mm.

DIMENSIONI CASSA A PERDERE / HAUSING SIZE



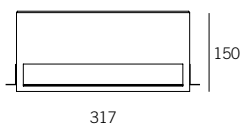
165

150



148

618.0024 (calcestruzzo/concrete - laterizio/masonry)



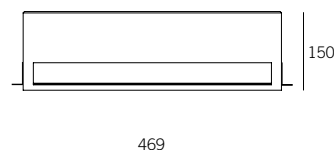
317

150



148

618.0025 (calcestruzzo/concrete - laterizio/masonry)



469

150



148

618.0026 (calcestruzzo/concrete - laterizio/masonry)